

Chlaus- Tanzen

6. Dezember 2025

**Mehrzweckhalle Kretz
Erlinsbach AG**

Abendessen ab 18.00 Uhr

Ein unterhaltsames Programm
mit Tanz, Darbietungen und
Tombola ab 19.30 Uhr

Eintritt CHF 10.00

Trachtengruppe
Erlinsbach-Küttigen



Vereinigte Harmonika-Spieler
Küttigen-Erlinsbach





**Wo in unserem Dorf
etwas bewegt wird,
sind auch wir dabei.**

**Blühender Wohlstand
im Aareland**

persönlich – beständig – weitsichtig

 **Clientis**
Bank Aareland



cba.clientis.ch

Liebe Gäste & Trachtenfreunde

Grüezi zu unserem 3. Chlaus-Tanzen!
Wir freuen uns sehr, dass Sie wieder in der Mehrzweckhalle Kretz in Erlinsbach sind, um gemeinsam mit uns zu tanzen und Musik zu geniessen. Die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen und die Vereinigten Harmonika-Spieler Küttigen-Erlinsbach heissen Sie herzlich willkommen!

Freuen Sie sich auf traditionelle Tänze, mitreissende Musik der Harmonika-Spieler und eine gemütliche Atmosphäre. Lassen Sie den Alltag hinter sich und tauchen Sie ein in die Welt der Trachten, Volkstänze, Volksmusik und Akkordeonmusik.

Grüezi!

Ein besonderer Dank geht an die Gemeinden Erlinsbach AG und SO, die uns die Mehrzweckhalle kostenlos zur Verfügung stellen.

Dazu möchten wir uns auch bei unseren Gönnern, Inserenten und Unterstützern sowie den Spendern von Tombolapreisen bedanken, die dieses Event ermöglicht haben.

Ihre Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen und Ihre Vereinigten Harmonika-Spieler Küttigen-Erlinsbach.

Susanne Schmid-Schilter

Präsidentin der Trachtengruppe
Erlinsbach-Küttigen

ERB



5062 OBERHOF

SCHREINERMONTAGEN

INNENAUSBAUTEN

FENSTER

KÜCHEN

FON + FAX 062 877 15 46

NATEL 079 323 40 20

weru

Fenster und Türen fürs Leben

BMP

mehr als Küchen & Fenster



www.bmp-ag.ch

herzlich willkommen in unserer Ausstellung

Bugmann, Müller & Partner AG
Aaraustrasse 102
5015 Erlinsbach



spektrum®
studio für werbetechnik

**Farben.
Formen.
Wirkung.**

**Das ist
Spektrum.**

Wir entwickeln visuelle Auftritte, die zu dir passen – durchdacht im Design, überzeugend in der Umsetzung und bereit, Eindruck zu hinterlassen.

Ob Werbetechnik, Signaletik oder Raumkonzepte – wir machen die Sichtbarkeit deiner Firma erlebbar. Wir produzieren und montieren, Auto- und Gebäudebeschriftungen, Signaletik, Textilien und vieles mehr.

Alles aus einer Hand.
Alles mit Wirkung.

Güterstrasse 5 | 4654 Lostorf | spektrum-studio.ch

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Der jetzige Verein entstand im Jahr 2006 aus dem Zusammenschluss der Trachtengruppen Erlinsbach und Küttigen. Die Trachtengruppe Erlinsbach besteht aber schon seit dem Jahre 1936 und die Trachtengruppe Küttigen wurde 1979 gegründet. Der Verein hat sich der Erhaltung und Erneuerung von Trachten und der Pflege des Volkstanzes verschrieben. Brauchtum und Tradition pflegen wir an unseren Vereinsanlässen, an kantonalen und schweizerischen Veranstaltungen aber auch bei anderen Gelegenheiten. Die Geselligkeit hat auch ihren festen Platz in unserem Verein..

Der Vorstand besteht aus vier Personen: Susanne Schmid-Schilter (Präsidentin), Alois Duss (Tanzleiter), Susanna Bürgi (Beisitzerin), Peter Waldmeyer (Aktuar). Die Finanzen werden von Thomas Dubs (Kassier) verwaltet.



Der Verein

An unseren Proben sind jederzeit Neugirige willkommen!

Zeit:

Montags von 20.00 Uhr bis ca. 21.30 Uhr

Ort:

Im Musiksaal des Schulhauses Kretz, Brühlstrasse 5, 5018 Erlinsbach

Auskunft:

S. Schmid; Tel: 062 822 37 93

www.trachtengruppeerlinsbachkuettingen.com



*Der Volkstanz belebt Körper & Geist.
Probiere es bei uns aus!*





Pilates Training
Sanftes Bodystyling

Viviana Calderón
Telefon 062 844 17 44
Natel 076 534 31 42
vivianacalderon16@gmail.com

qualitop



CUT'N'CANDY
in Reinach

Kreieren Sie zusammen mit uns Ihren individuellen und einzigartigen Look und erleben Sie Ihren Coiffeurbesuch ganz nach dem Motto: **Döf's es Betzeli meh sii?**

Hauptstr. 2 - 5734 Reinach AG - 062 772 07 70 - cutandcandy@gmail.com

Wichtiger als gedacht: GESUNDE FÜSSE!

*Ob wegen Schmerzen oder zum Geniessen,
bei Fussangelegenheiten sind wir gerne für Sie da.*

**PODOLOGIE
2 FOOT**

Hauptstrasse 56, 5024 Küttigen AG
Tel.: 079 151 90 76 / www.podologie2foot.ch



Alarmcon
Alarm und Consulting

TELENOT
Technik für Sicherheit

Alarm • Video • Zutritt • Tresor

www.alarmcon.ch 062 877 17 88



Pass Beizli

STAFFELEGG

Speiserestaurant
Traube Küttigen



Hotel Traube
Garni Küttigen



- Gutbürgerliche Küche
- Hausgemachte Buure Metzgete (September bis Dezember)
- Wildspezialitäten (September bis Dezember)
- Fondue Chinoise à discretion (Dezember bis April)
- Fitness- & Grillspezialitäten (Mai bis August)
- Jeden Sonntag Brunch-Bufferet
- Säle von 10 bis zu 200 Personen
- Party-Service bis 1500 Personen & Geschirr-Vermietung
- 1 Suite mit Whirlpool / 9 Einzelzimmer / 8 Doppelzimmer

www.restaurant-traube.ch • 062 827 17 67

info@restaurant-traube.ch

Montag und Dienstag Ruhetag



In Bewegung. In Balance.
In Deiner Kraft

www.angiroth.ch

Liebi Chunde,
Üsi Öffnigszyte sy:

Di.-Fr. 9.00-18.30 Uhr

Sa. 8.00-16.00 Uhr

Mir froie us uf die Bsuech,
bis gly!

s`Chrämrlädeli



s`Chrämrlädeli

Cristina Bötter

Delzgasse 11

5000 Aarau

Tel. 062 822 09 22 | poschte@chraemerlaedeli.ch



Coiffure Petra

Damen und Herren

Petra Hilfiger-Fricker
Kilbigstrasse 30, 5018 Erlinsbach
Tel. 062 844 28 10

Ihr nächster Termin:

berner

www.berner-gartenbau.ch | Küttigen

brot & mehr

•ANDREA SALM•

Verkauf

Jeden Freitag 16-19 Uhr Gehrenhof Erlinsbach
Jeden Samstag 7-12 Uhr Wochenmarkt Aarau

Andrea Salm - Unterdorf 11 - 5105 Auenstein - Telefon 079 438 83 35
andreasalm@gmx.ch



RESTAURANT BARMELHOF

FAMILIE ZIMMERLI-BASLER
5015 ERLINSBACH SO
TEL. 062 844 22 71
WWW.BARMELHOF.CH

BAUERNESPEZIALITÄTEN
GUT BÜRGERLICHE KÜCHE
FORELLEN AUF VORBESTELLUNG

Damen und Herren Coiffure



Folge mir auf Instagram



Coiffure Schnipp Schnapp

Simone Graf - Frey
Dorfplatz 14
5015 Erlinsbach SO
Tel. 062 827 06 86

Restaurant Waldhaus „GEHREN“

Vereinigte Harmonika-Spieler Küttigen-Erlinsbach

Wir lieben die Unterhaltungsmusik und freuen uns, Ihnen am Chlaustanz davon eine Kostprobe zu geben!

Unser Akkordeonorchester zählt 25 engagierte Mitglieder, die sich wöchentlich zur Probe treffen. Geleitet wird das Orchester von unserem Dirigenten Laurent Colombo aus dem Elsass, der mit viel Herzblut und musikalischem Gespür frischen Wind in unsere Proben bringt.

Ein Höhepunkt unseres Vereinsjahres sind die beliebten Jahreskonzerte mit Theater, die nächstes Jahr am 1. und 2. Mai 2026 in Küttigen stattfinden werden – schon jetzt herzlich willkommen!

Der Verein

Neben dem gemeinsamen Musizieren legen wir grossen Wert auf Geselligkeit und Vereinsleben: Sei es bei musikalischen Auftritten für andere Vereine, beim Wandern, auf Musikreisen oder beim traditionellen Brätelplausch im Wald – der Spass kommt bei uns nicht zu kurz!

Weitere Infos und alle Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website:
www.vhs-kuettigen.ch

und auf unseren Social-Media-Kanälen:



Ihre Vereinigte Harmonika-Spieler
Küttigen-Erlinsbach



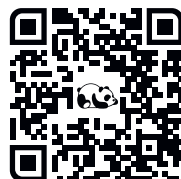
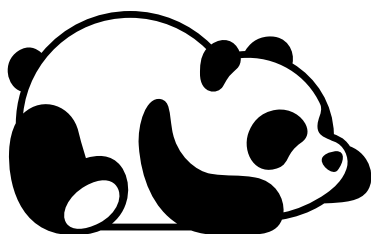
ERZBACH
immobilien

UNIQUE LIVING



**Regional vernetzt
für Ihr optimales
Wohnerlebnis**

www.erzbach-immobilien.ch



SHIATSU

MAJA ZELTNER

Lebensenergie • Balance • Stärke

- 076 533 87 87
- shiatsu-maja.ch
- 5015 Erlinsbach SO

KUONI
LANDTECHNIK AG

5062 Oberhof
Tel. 062 867 60 60 • kuoni-landtechnik.ch



Kompetenz
und Service aus
einer Hand

STIHL

TIEFBAU

TIEFBAU
WÖFLINSWIL
GMBH

Aushub
Abbruch
Umgebung
Vorplätze

5063 WÖFLINSWIL
062 877 13 02
079 330 48 21

ENG



HAUSTECHNIK AG

Erlinsbach / Tel: 062 844 11 89



Quickline- Produkte von deiner lokalen Kabelgenossen- schaft

Internet, Digital-TV, Festnetz
und Mobile

Yetnet

Kabelgenossenschaft
Erlinsbach – Stüsslingen

Geschäftsstelle, Hauptstr. 14, 5018 Erlinsbach
Telefon 062 511 21 62, info@yetnet-kge.ch

www.yetnet-kge.ch



Besuchen Sie uns

Die einen mögen ihn. Die anderen lieben ihn. Der Golf

In den Golf verliebt man sich im Handumdrehen. Er begeistert mit erhöhter Performance, noch mehr Komfort und attraktiven neuen Designelementen. Das macht beim Anschauen genauso viel Spass wie beim Fahren und Mitfahren. Kommen Sie vorbei, gerne zeigen wir Ihnen persönlich seine vielen Vorzüge.



afmstadtgarage og **AFM Stadtgarage AG**

Delfterstrasse 14b

5001 Aarau

Tel. +41 62 822 55 12

partner.volkswagen.ch/afmstadtgarage

Gerne sind wir für Sie da!

✓ **Kostenlose Erstberatung**

✓ **Faire Festpreise dank Stufenprogramm**

Verkauf- Beratung

Vermietung

Suchaufträge

 Walter Keller +41 79 647 23 53



Elegante Wohnungen an begehrter Lage in Aarau, Weinbergstrasse 68



Zu verkaufen

Rechtskräftige
Baubewilligung
liegt vor

Das Neubauprojekt befindet sich an der Weinbergstrasse in einem begehrten Wohnquartier an erhöhter, sonziger Hanglage.

| | | |
|-------------------|-----------|------------|
| Wohnung 0.1 | 4½-Zimmer | RESERVIERT |
| Wohnung 1.1 | 4½-Zimmer | VERFÜGBAR |
| Wohnung 1.2 | 3½-Zimmer | VERFÜGBAR |
| Attikawohnung 2.1 | 4½-Zimmer | RESERVIERT |

Unterhaltung

Das Programm

18.00 Uhr Türöffnung

Abendessen mit musikalischer Unter-
malung durch das Quartett Chutze-
flue in unserer Festwirtschaft.

19.25 Uhr Begrüssung und Beginn Programm - VHS Küttigen-Erlinsbach - Zum Tanz spielt auf Quartett Chutze- flue

20.00 Uhr Offenes Tanzen Block 1

- Alewander (zum Eintanzen)
- La fine goutte de Dézaley
- Bündner Siebensschritt
- Der Nagelschmied
- La Valse de Souvenir
- Im Oergelihuus
- Freies Tanzen

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

VHS Küttigen-Erlinsbach

kleine Adventsfeier

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen



22.00 Uhr Offenes Tanzen Block 2

- s trommt em Babeli
- La valse des Costumes
- Ora Surchomps
- Walzer us der Rosezyt
- Polka da Tumasch
- De Schründler
- Freies Tanzen

22.30 Uhr Nietenverlosung

22.15 Uhr Offenes Tanzen Block 3

- Dr Bärnermutz
- Brandiswalzer
- Polca d'Echallens
- Heidiland
- Dr Seppel
- I der Mühli
- Marschwalzer
- Austanzen, solange unsere Musiker
spielen

23.00 Uhr offizieller Abschluss

*Danach freies Tanzen, so lange
unsere Musiker spielen.*





Nennen wir es beim Namen ...

Wir wollen auch Ihre Sympathie gewinnen!

Geschulte und motivierte Mitarbeiter sind bei Merz ein absoluter Pluspunkt. Als flexibles und leistungsstarkes Bauunternehmen kann Merz auf erfahrene Fachkräfte bauen. Und letztlich profitieren Sie als Kunde genau von dieser unschätzbaren Stärke. • Stellen Sie uns auf die Probe und erfahren Sie den einzigartigen TeamSpirit von Merz!

MERZ AG
Giebelweg 12
5024 Küttigen
062 839 80 40
www.merz-ag.ch



WIEDMER HOLZBAU GmbH

Umbauten. Neubauten. Innenausbau. Bedachungen

5015 Erlinsbach SO 079 326 45 34

*...das gute gefühl
für holz*



RIS BAU GmbH

Revisionen Industrie- Stahlbau



Malermeister Hochuli AG

- Maler-Tapezierer-Arbeiten
- Fassadenrenovationen
- Spritzarbeiten
- Dekorationen
- Farbdesign



eidg. dipl. Malermeister
Pfrundweg 1
5000 Aarau
Telefon 062 822 13 16
Telefax 062 822 13 07
www.hochuliaarau.ch

und die Welt wird bunt



WASH VEGAS *Erlinsbach*

TOP AUTOPFLEGECENTER

gro

Anton Reimann
5062 **Oberhof**



GIPSERGESCHÄFT AG

062 877 11 17

gipser-reimann-aargau.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Mittelgösgen-Staffelegg

Unser Beratungsteam in Küttigen



Svend König



Jürg Rauchenstein



Nadine John



Da - Für Sie.

Was **uns** ausmacht:

Engagement.

Als Genossenschaft sponsern wir Vereine,
Institutionen und Projekte in der ganzen Region
und setzen uns für das Wohl aller ein.



Chlaustanzen Speisen und Getränke

Kulinarik

Speisen

| | |
|--|-----------|
| 1 Portion Schinken mit Kartoffelsalat | CHF 17.00 |
| ½ Portion Schinken mit Kartoffelsalat | CHF 12.00 |
| 1 Paar Rauchwurstli mit Kartoffelsalat | CHF 14.00 |
| 1 Paar Rauchwurstli mit Brot | CHF 10.00 |
| Kartoffelsalat, grüner Salat und Brot | CHF 10.00 |

Weine

von Wehrli Weinbau

| | | | | |
|-------------------------------|------|----------|------|-----------|
| Pinot Noir (Rotwein) | 1 dl | CHF 4.00 | 5 dl | CHF 18.00 |
| Riesling Sylvaner (Weisswein) | 1 dl | CHF 4.00 | 5 dl | CHF 18.00 |

Bier und Most

| | | |
|-----------------------------|-------|----------|
| Feldschlösschen | 33 cl | CHF 4.00 |
| Feldschlösschen alkoholfrei | 33 cl | CHF 4.00 |
| Suure Most mit Alkohol | 5 dl | CHF 5.00 |
| Suure Most ohne Alkohol | 5 dl | CHF 5.00 |

Süssgetränke (500 ml)

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Coca Cola, Coca Cola Zero | CHF 5.00 |
| Rivella rot, Rivella blau | CHF 5.00 |
| Mineral mit oder ohne Kohlensäure | CHF 5.00 |
| Citro, Eistee, Schorle | CHF 5.00 |

Kaffee und Tee

| | |
|--|----------|
| Crème | CHF 4.00 |
| Zwetschgen-Luz | CHF 5.00 |
| Chlaus-Kaffee | CHF 6.00 |
| Tee (Schwarz-, Pfefferminz-, Früchtetee) | CHF 4.00 |

Dessert vom Buffet

div. Kuchen und Torten

**Bitte bestellen Sie Ihr
Essen und Ihre Getränke
möglichst früh.**

Während den Darbietungen
ist die Festwirtschaft
geschlossen. Während
dem offenen Tanzen ist die
Festwirtschaft geöffnet und
Tombola-Lose werden
verkauft: **Lospreis CHF 1.-.**

*Vielen Dank
für Ihren Besuch!*



Quartett Chutzeflue

Zwei Klarinetten, ein Schwyzerörgeli und ein Kontrabass – das sind die Instrumente, mit denen das Quartett Chutzeflue Tanzmusik macht.

Die vier Musiker begleiten verschiedene Tanzanlässe virtuos. Dabei können sie versiert auf die Tänzer und Tänzerinnen eingehen.

An unserem Chlaustanzen wird das Quartett einerseits die Auftritte der Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen begleiten, aber auch beim offenen und freien Tanzen die Musik spielen.

Chutzeflue



Danke

Wir danken herzlich allen Inserenten und Gönner:innen für Ihre Unterstützung. Dies ermöglicht uns, solche Anlässe durchzuführen.

Amsler Solar GmbH, Wölflinswil
Amsler Markus



Speiserestaurant Traube, Küttigen
Familie Michel



Styner Diana Erlinsbach SO



Passbeizli GmbH, Asp
Strasser Patrick



Claudio Sperra, Erlinsbach AG



Blattner Getränke AG Küttigen

Falls Sie einen unserer Vereine und diesen Anlass auch noch mit einem Gönnerbeitrag unterstützen wollen, finden Sie die Angaben zu unseren Bankverbindungen hier:

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen:
Clientis Bank Küttigen
IBAN-Nr. CH44 0657 5207 9799 3190 6

VHS Küttigen-Erlinsbach:
Clientis Bank Aareland
IBAN-Nr. CH61 0657 5016 5065 3900 3

Wir freuen uns über jeden Betrag.
Herzlichen Dank!



GLOB SPED

Member of the **SCHNEIDER** Group



Gärtner Schäfer

Gartenbau - Unterhalt

Ralf Schäfer

Langacherhof
5024 Küttigen

Tel. 062 823 33 24
Natel 079 646 49 94



SALONE STILE

Das
Leben ist eine
Balance zwischen
Halten &
Loslassen
Rumi

Kinesiologie
Monika Waldmeyer

5018 Erlinsbach www.monika-waldmeyer.ch

WEHRLI'S



Die grosse Weinfamilie.
Aus dem Aargau.

WS

Wehrli Weinbau AG, Küttigen
wehrli-weinbau.ch

HERZOG GARTENBAU

Tobias Herzog
Eidg. dipl. Obergärtner
5015 Erlinsbach SO

Tel. 062 544 22 84
Nat. 079 664 20 65

GARTENUMÄNDERUNGEN UND GARTENUNTERHALT

LIEBI + SCHMID AG

Verkauf Service Vermietung Reparatur
24h-Service-Nummer 056 552 64 00



- * Haushaltsgeräte
- * Küchenbau
- * Reparaturen





Schmitte

Best Pizza & Café

062 844 55 55

www.schmittepizza.ch

schoggi and more
— Barbara Liechti —

Schoggi and more Infos
finden Sie auf
www.schoggi-and-more.ch
Barbara Liechti
5018 Erlinsbach
062 844 01 50



SUZUKI

UNiCAR

**Ihr Partner für
alle Marken.**



AUTO MATHYS AG

5015 Erlinsbach SO • 062 844 33 53 • automathys.ch

Die Aargauische Kantonalbank wünscht ein erfolgreiches Chlaus-Tanzen

Am
richtigen
Ort.ch



Aargauische
Kantonalbank

akb.ch

**Ob auf der Bühne, im Tanzsaal oder im Alltag:
Wer Musik und Bewegung liebt, braucht Kraft,
Balance und Wohlbefinden.**

Wir begleiten Sie dabei, gesund im Rhythmus zu bleiben.

Auf unserer Buchungsplattform finden Sie
alle Informationen zu unseren vielseitigen
Dienstleistungen sowie Laboranalysen.



Jetzt Termin buchen
und im Takt bleiben!

toppharm

Apotheke Küttigen

Silvana Wenzinger, Hauptstrasse 25, 5024 Küttigen
062 839 00 77, apo5024@hin.ch, www.apo5024.ch

Wir freuen uns auf Sie!

Sepp & Anna

